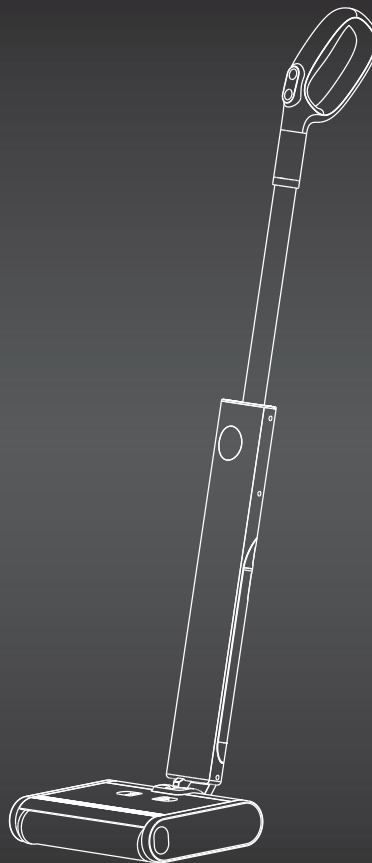




БЕСПРОВОДНОЙ МОЮЩИЙ ПОЛОТЕР
EVOLUTION AIRO HF10

РУКОВОДСТВО
ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

RUS



УВАЖАЕМЫЙ ПОКУПАТЕЛЬ!

Благодарим Вас за выбор продукции, выпускаемой под торговой маркой «EVOLUTION».
Мы рады предложить Вам изделия, разработанные и изготовленные в соответствии с высокими требованиями к качеству, функциональности и дизайну.

Перед началом эксплуатации прибора внимательно прочитайте данное руководство, в котором содержится важная информация, касающаяся Вашей безопасности, а также рекомендации по правильному использованию прибора и уходу за ним.

Позаботьтесь о сохранности настоящего Руководства, используйте его в качестве справочного материала при дальнейшем использовании прибора.



Товар сертифицирован и соответствует требованиям технических регламентов ТР ТС 004/2011 "О безопасности низковольтного оборудования", ТР ТС 020/2011 "Электромагнитная совместимость технических средств", ТР ЕАЭС 037/2016 "Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники".

Технические регламенты ТС (ЕАЭС) разрабатываются и принимаются в целях обеспечения на таможенной территории ТС (ЕАЭС) защиты жизни и (или) здоровья человека, имущества, окружающей среды, жизни и (или) здоровья животных и растений, предупреждения действий, вводящих в заблуждение потребителей, а также в целях обеспечения энергетической эффективности и ресурсосбережения.

СОДЕРЖАНИЕ

Технические характеристики	4
Устройство прибора	5
Меры безопасности	6
Батарея и зарядка	8
Начало уборки	9
Дисплей	9
Очистка резервуара для грязной воды	10
Уход и техническое обслуживание	11
Поиск и устранение неисправностей	12
Утилизация и извлечение аккумулятора	14
Условия гарантии	15
Гарантийный талон	17

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

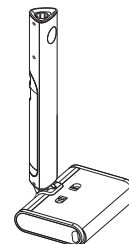
Характеристики	
Модель	HF10
Параметры питания	Вход: 5 В $\equiv$ 2 А
Номинальная мощность	25 Вт
Литий-ионный аккумулятор	7,2 В, 2000 мАч
Время зарядки	2 ч
Размеры устройства	1100 × 285 × 235 мм
Вес нетто	≤ 2,3 кг
Объем резервуара для чистой воды	510 мл
Объем резервуара для грязной воды	280 мл
Объем пылесборника	100 мл
Голосовое сопровождение	



КОМПЛЕКТАЦИЯ



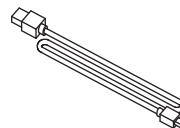
Ручка



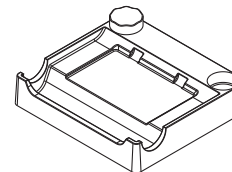
Основная часть



Ролик 2 шт.



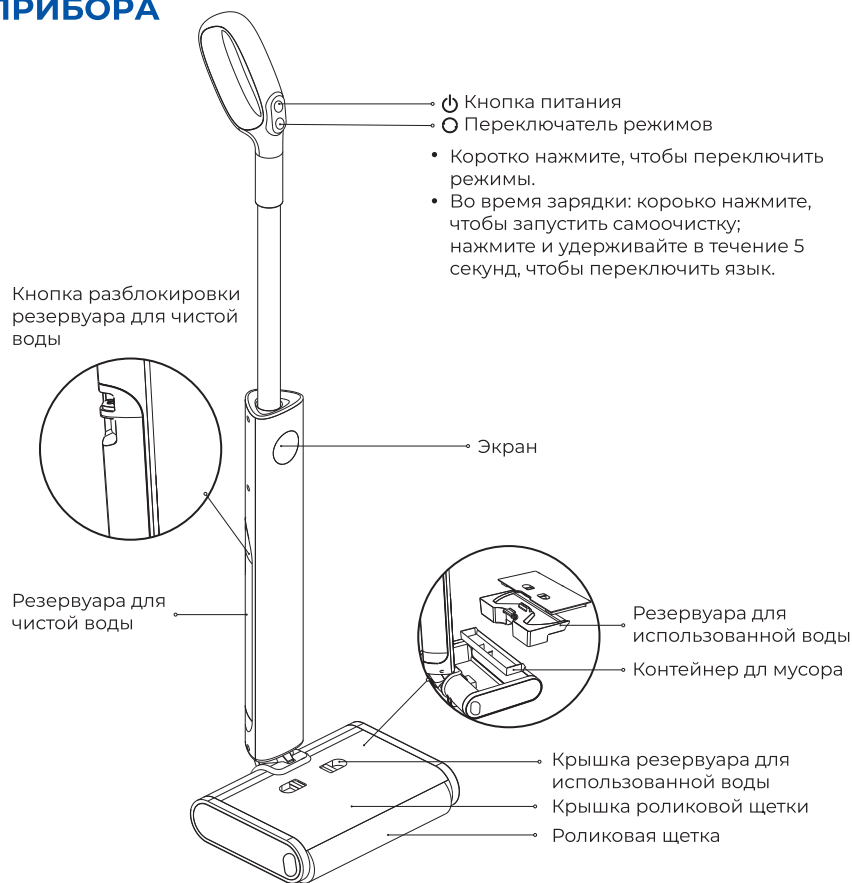
USB кабель



Станция
самоочистки

В комплектацию не входит зарядное устройство и приобретается отдельно

УСТРОЙСТВО ПРИБОРА



*Иллюстрации в данном руководстве приведены только для справки.
Пожалуйста, ориентируйтесь на фактический внешний вид устройства.*

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

Во избежание поражения электрическим током, пожара или травм, вызванных неправильным использованием прибора, пожалуйста, внимательно прочитайте это руководство пользователя перед использованием прибора и сохраните его для дальнейшего использования.

Ограничения по использованию:

Данный прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, а также лицами без достаточного опыта и знаний, если только они не находятся под присмотром или не получили инструкции по использованию прибора от лица, ответственного за их безопасность. Дети должны находиться под присмотром, чтобы они не играли с прибором.

► Данный прибор может использоваться детьми в возрасте от 8 лет и старше, а также лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или с недостатком опыта и знаний, если они находятся под присмотром или получили инструкции по безопасному использованию прибора и понимают связанные с этим опасности. Дети не должны играть с прибором. Очистка и техническое обслуживание не должны выполняться детьми без присмотра.

► Храните прибор в недоступном для детей месте, когда он находится под напряжением или остывает.

► Пластиковые упаковочные материалы могут быть опасны. Во избежание риска удушья храните их в недоступном для детей месте.

► Используйте прибор только в помещении, на напольных покрытиях без ковролина, таких как винил, плитка, герметичное дерево и т. д. Будьте осторожны, чтобы не наехать на незакрепленные предметы или края ковров. Остановка щетки может привести к ее преждевременному износу или повреждению.

► Используйте прибор только так, как описано в данном руководстве пользователя. Используйте только рекомендованные производителем принадлежности и насадки.

► Не подвергайте прибор воздействию огня или чрезмерных температур. Воздействие огня или чрезмерного тепла может привести к взрыву.

► Не используйте прибор в условиях крайне высоких или низких температур (ниже 5°C / 41°F или выше 40°C / 104°F).

► Не погружайте прибор в жидкость.

► Не используйте прибор для сбора легковоспламеняющихся или горючих жидкостей, таких как бензин, и не используйте его в местах, где такие жидкости могут присутствовать.

► Не вставляйте никакие предметы в отверстия. Не используйте прибор, если какое-либо отверстие заблокировано. Очищайте отверстия от пыли, ворса, волос и всего, что может ограничить поток воздуха.

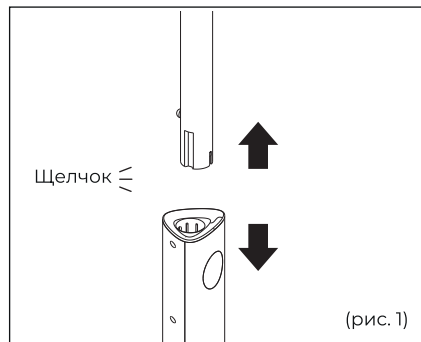
► Не собирайте токсичные материалы (такие как хлорный отбеливатель, аммиак или средство для чистки труб). Не собирайте твердые или острые предметы, такие как стекло, гвозди, шурупы или монеты.

- ▶ Не используйте прибор в замкнутом пространстве, заполненном парами масляной краски, растворителя для краски, легковоспламеняющейся пылью или другими взрывоопасными или токсичными веществами. Не собирайте ничего, что горит или дымит, например сигареты, спички или горячий пепел.
- ▶ Не используйте прибор без правильно установленного резервуара для воды и/или фильтра.
- ▶ Держите волосы, свободную одежду, пальцы и все части тела подальше от отверстий и движущихся частей прибора и его принадлежностей.
- ▶ Будьте особенно осторожны при уборке на лестнице.
- ▶ Убедитесь, что во время использования прибор размещен на горизонтальной поверхности. Не храните прибор в местах, где он может замерзнуть.
- ▶ Если прибор не будет использоваться в течение длительного времени, отсоедините зарядный USB-кабель и храните прибор в сухом, защищенном от пыли и насекомых месте.
- ▶ Не используйте прибор, если он был поврежден или модифицирован. Поврежденный или модифицированный прибор может вести себя непредсказуемо и стать причиной травмы.
- ▶ Не пытайтесь модифицировать или ремонтировать прибор, за исключением случаев, описанных в инструкции по эксплуатации и уходу.
- ▶ Если прибор или какой-либо аксессуар упал, был поврежден, оставлен на открытом воздухе, подвергся воздействию воды или работает неправильно, не пытайтесь его использовать. Пожалуйста, обратитесь в авторизованный сервисный центр.
- ▶ Убедитесь, что прибор выключен во время транспортировки и, по возможности, хранится в оригинальной упаковке.
- ▶ Используйте данный продукт только в соответствии с инструкциями, представленными в данном руководстве пользователя. Неправильное использование может привести к повреждению или травме.
- ▶ Инструкции для приборов класса III должны содержать указание о том, что они должны обеспечиваться питанием только при безопасном сверхнизком напряжении, соответствующем маркировке на приборе.

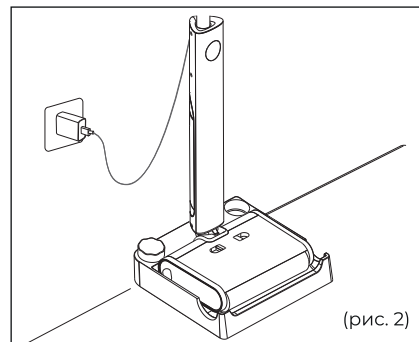
БАТАРЕЯ И ЗАРЯДКА

- ▶ Заряжайте прибор только с помощью входящего в комплект USB-кабеля для зарядки и совместимого источника питания USB.
- ▶ Не заряжайте и не используйте прибор в ваннах, комнатах, рядом с раковинами или вблизи бассейнов.
- ▶ Заряжайте прибор только при температуре от 5°C до 40°C (от 41°F до 104°F). Зарядка вне этого температурного диапазона может повысить риск возгорания.
- ▶ Не прикасайтесь к USB-кабелю для зарядки или разъемам мокрыми руками.
- ▶ Отсоединяйте USB-кабель для зарядки перед очисткой или техническим обслуживанием прибора. Перед началом обслуживания убедитесь, что прибор выключен.
- ▶ В экстремальных условиях из аккумуляторной батареи может вытечь жидкость. Избегайте контакта с этой жидкостью. При случайном контакте промойте место водой. Если жидкость попала в глаза, немедленно обратитесь за медицинской помощью.
- ▶ Не подвергайте аккумулятор или прибор воздействию огня или чрезмерно высоких температур, так как это может привести к взрыву.
- ▶ Не используйте прибор, если аккумулятор или USB-кабель для зарядки повреждены.
- ▶ Данный прибор содержит аккумуляторные батареи, замену которых должен производить только квалифицированный обслуживающий персонал.
- ▶ Храните аккумуляторы в недоступном для детей месте. Никогда не берите аккумуляторы в рот. В случае проглатывания немедленно обратитесь к врачу или в местный токсикологический центр.

Полностью зарядите прибор перед первым использованием.

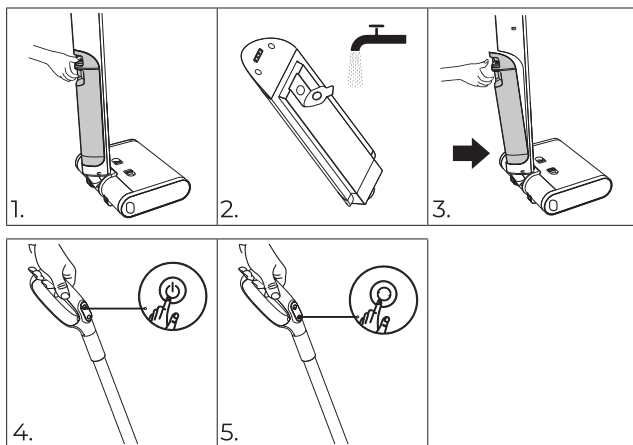


1. Установите изделие в соответствии с приведенной ниже схемой (рис. 1). Появление щелчка и фиксация пружинной кнопки-фиксатора в отверстии для пряжки пылесоса означают, что установка выполнена успешно.



2. Откройте заглушку зарядного порта, вставьте зарядный кабель USB Type-C в зарядный порт, затем подключите USB-кабель к адаптеру (5 В постоянного тока) или USB-разъему для зарядки. (рис. 2)

НАЧАЛО УБОРКИ:

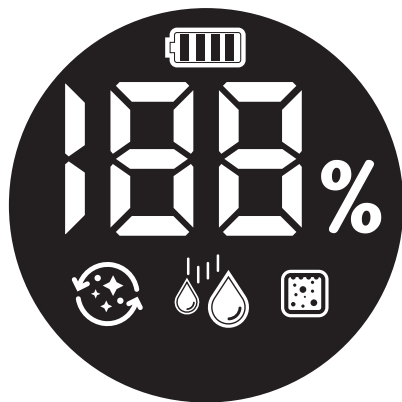


1. Нажмите кнопку фиксатора резервуара для чистой воды, чтобы снять резервуар.
2. Откройте крышку резервуара и наполните его чистой водой.
3. Установите резервуар для чистой воды на место до щелчка.
4. Поставьте ногу на напольную щетку и отклоните прибор назад. Нажмите кнопку питания, чтобы включить или остановить работу.
5. Кратковременно нажмите кнопку выбора режима для переключения между режимами.

Примечание:

Использование моющего раствора не рекомендуется.

ДИСПЛЕЙ



Режим
самоочистки



Режимы влажной
и сухой уборки

- Режим влажной уборки: Сбор мусора с одновременным мытьем пола.

- Режим сухой уборки: подходит для поверхностей с большим количеством жидкости.



Резервуар для
грязной воды

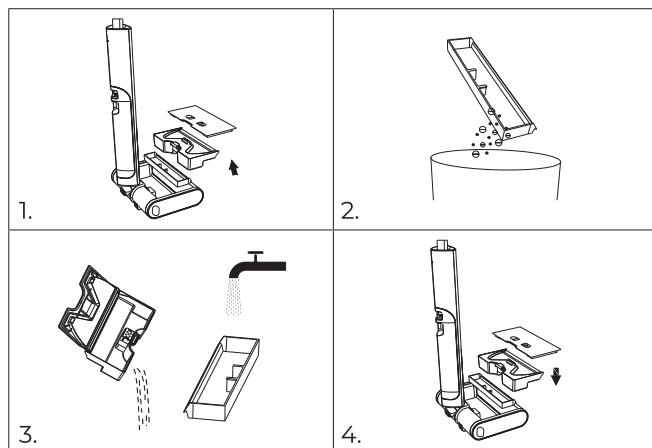
Опустошите резервуар
для грязной воды



Индикатор
батареи

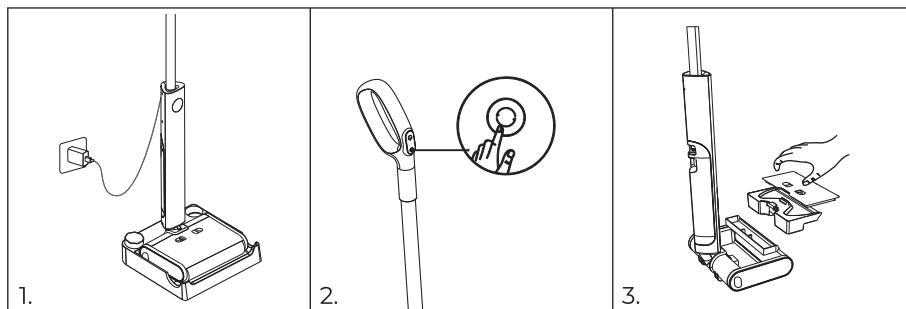
Отображение оставшегося
уровня заряда батареи

ОЧИСТКА РЕЗЕРВУАРА ДЛЯ ГРЯЗНОЙ ВОДЫ



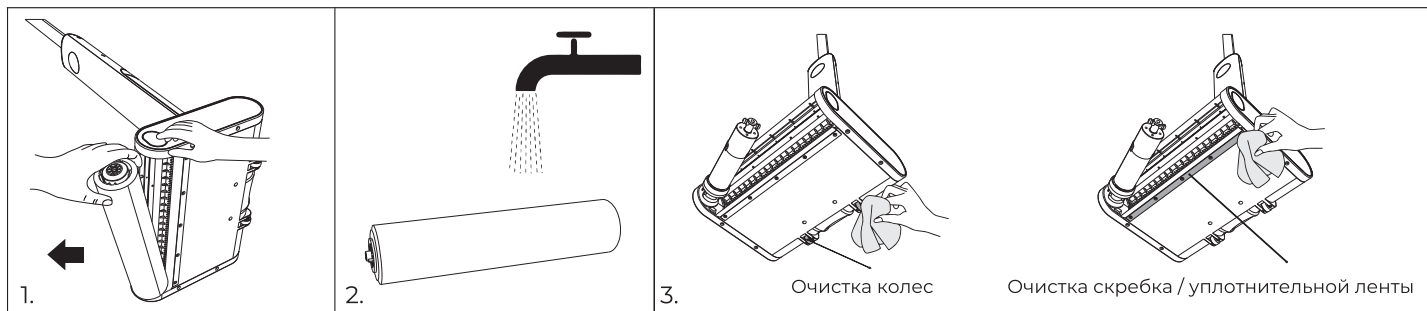
1. Последовательно снимите крышку пылесборника, резервуар для грязной воды и сам пылесборник.
2. Опустошите пылесборник.
3. Вылейте грязную воду и промойте резервуар чистой водой.
4. Последовательно установите на место крышку пылесборника, резервуар для грязной воды и пылесборник.

Очистка одним нажатием

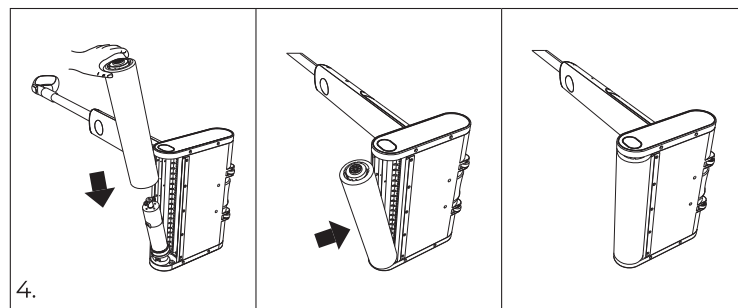


1. Для самоочистки прибор должен быть подключен к сети. Установите прибор обратно на базу. Убедитесь, что в резервуаре для чистой воды достаточно жидкости для самоочистки.
2. Кратковременно нажмите кнопку выбора режима, чтобы запустить или остановить самоочистку (уровень заряда батареи должен быть $> 10\%$).
3. После завершения самоочистки загорится индикатор . Сразу же опустошите резервуар для грязной воды.

УХОД И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ



1. Нажмите и удерживайте кнопку фиксатора роликовой щетки, затем возьмитесь за правый конец роликовой щетки и вытяните её.
2. Промойте роликовую щетку чистой водой.
3. Протрите уплотнительную ленту и колеса сухой тканью или влажной салфеткой.
4. После полного высыхания роликовой щетки вставьте ее в моторный отсек напольной щетки, нажмите кнопку-фиксатор с правой стороны роликовой щетки и задвиньте ее в напольную щетку до щелчка.



Примечание: Очищайте по мере необходимости. Рекомендуется заменять роликовую щетку каждые 3–6 месяцев.

Код ошибки	Описание
E1	Резервуар для грязной воды заполнен или не установлен
E2	Заблокирована роликовая щетка
E3	Слишком высокая температура аккумулятора
E4	Слишком низкая температура аккумулятора

ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

При возникновении ошибки прибор прекращает работу. Пожалуйста, обратитесь к следующей таблице для устранения неисправностей. Если проблему не удалось устранить, обратитесь в службу поддержки клиентов.

Ошибка	Возможная причина	Решение
Прибор не работает	Низкий уровень заряда аккумулятора	Полностью зарядите аккумулятор перед использованием
	Из-за засора сработала защита от перегрева	Удалите засор и подождите, пока температура не вернется в норму
	Резервуар для грязной воды заполнен	Опустошите резервуар для грязной воды
	Ручка, роликовая щетка или резервуар для грязной воды установлены неправильно	Убедитесь, что ручка, роликовая щетка и резервуар для грязной воды правильно установлены на свои места
Прибор заряжается медленно	Температура аккумулятора слишком низкая или слишком высокая	Подождите, пока температура аккумулятора не вернется в норму
Дисплей не загорается во время зарядки	Зарядный кабель не подключен к электрической розетке	Убедитесь, что зарядный кабель подключен к сети
Дисплей не загорается во время зарядки	Зарядный кабель не подключен к электрической розетке	Убедитесь, что зарядный кабель подключен к сети
Из прибора не поступает вода	Резервуар для чистой воды установлен неправильно или в нем недостаточно воды	Установите резервуар заново или наполните его чистой водой
	Для смачивания роликовой щетки требуется 30 секунд	Включите прибор и проверьте подачу воды снова через 30 секунд

Ошибка	Возможная причина	Решение
Сбой самоочистки	Роликовая щетка заблокирована крупным мусором	Откройте крышку роликовой щетки, чтобы проверить и очистить ее
	Прибор не подключен к сети	Перед запуском самоочистки убедитесь, что прибор заряжается
	Резервуар для грязной воды установлен неправильно или заполнен	Установите резервуар заново или опустошите его
	Резервуар для чистой воды установлен неправильно или в нем недостаточно воды	Установите резервуар заново или наполните его чистой водой

Примечание:

Если проблема не исчезла после выполнения указанных выше шагов, пожалуйста, попробуйте следующее: Выключите питание, подождите [X] секунд, затем включите прибор снова для его перезагрузки.

Изображение изделия в данном руководстве может незначительно отличаться от реального продукта. Компания оставляет за собой право вносить изменения без предварительного уведомления.

УТИЛИЗАЦИЯ И ИЗВЛЕЧЕНИЕ АККУМУЛЯТОРА

Встроенный литий-ионный аккумулятор содержит вещества, которые могут быть опасны для окружающей среды. Перед утилизацией прибора убедитесь, что аккумулятор извлечен квалифицированным специалистом и утилизирован в специализированном пункте переработки.

- ▶ Перед утилизацией прибора необходимо извлечь из него аккумулятор.
- ▶ Перед извлечением аккумулятора прибор должен быть отключен от сети электропитания.
- ▶ Аккумулятор необходимо утилизировать безопасным и экологически ответственным способом.

Внимание:

- Перед извлечением аккумулятора отключите питание и дайте аккумулятору разрядиться как можно сильнее.
- Ненужные аккумуляторы необходимо утилизировать в специализированном пункте переработки.
- Не подвергайте аккумулятор воздействию высоких температур, так как это может привести к взрыву.
- В экстремальных условиях из аккумулятора может вытечь жидкость. При случайном контакте промойте пораженный участок водой и обратитесь за медицинской помощью.

Процедура извлечения аккумулятора (только для квалифицированных специалистов):

1. Используйте подходящие инструменты для снятия дисплея.
2. Открутите винты, фиксирующие крышку аккумуляторного отсека, затем аккуратно подденьте и снимите крышку.
3. Отсоедините клеммы аккумулятора от главной платы и извлеките аккумуляторный блок.



УСЛОВИЯ ГАРАНТИИ

Производитель гарантирует качество продукции только при условии соблюдения всех требований, описанных в инструкции по эксплуатации.

Гарантийный талон действителен только при правильно и четко указанных данных: модель, серийный номер изделия (при его наличии), дата продажи и печать фирмы-продавца. При нарушении этих условий, а также, в случае, когда данные в гарантийном талоне не соответствуют изделию, стерты либо исправлены, талон признается недействительным.

Гарантийный срок исчисляется с момента продажи изделия конечному потребителю.

Гарантийное обслуживание включает в себя: бесплатное оказание услуг по ремонту или полную замену элементов, вышедших из строя по вине производителя. Замененные части становятся собственностью производителя.

В случае обнаружения дефектов в изделии покупатель обязан незамедлительно прекратить его эксплуатацию и обратиться в авторизованный сервисный центр производителя либо к продавцу.

Изделие предъявляется в гарантийный ремонт чистым и в полной комплектации, указанной в паспорте и (или) руководстве по эксплуатации на изделие.

Гарантийное обслуживание не включает в себя транспортные расходы.

Гарантия распространяется только в тех случаях, когда потребителем были соблюдены все правила эксплуатации.

ГАРАНТИЯ НЕ ПРЕДОСТАВЛЯЕТСЯ:

1. В случаях исправлений или ошибок в Гарантийном талоне;
2. Если изделие, предназначенное для личных (бытовых, семейных) нужд, использовалось для осуществления предпринимательской деятельности, а также в иных целях, не соответствующих его прямому назначению;
3. Нарушения правил и условий эксплуатации, установки изделия, изложенных в Руководстве по эксплуатации, либо в иных документах, передаваемых потребителю вместе с изделием;
4. На расходные материалы и аксессуары;
5. Если изделие имеет следы неквалифицированного ремонта (использования неоригинальных запасных частей, вскрытия и ремонта изделия лицами, не уполномоченными Производителем);
6. Если дефект вызван изменением конструкции или схемы изделия, подключением внешних устройств, не предусмотренных Производителем;
7. В случае неправильной подачи сетевого напряжения;
8. Если обнаружены недостатки, возникшие после передачи изделия Потребителю, имеющие механический характер, а также недостатки, вызванные попаданием внутрь изделия посторонних предметов, веществ, жидкостей, насекомых, пыли;

9. Если дефект вызван действием непреодолимых сил (пожара, грозы, наводнения, природной катастрофы и т.д.), несчастными случаями, умышленными или неосторожными действиями Потребителя или третьих лиц;
10. Если дефект возник в следствие естественного износа при эксплуатации изделия. При этом под естественным износом понимаются последствия эксплуатации изделия, вызвавшие ухудшение их технического состояния и внешнего вида из-за длительного использования данного изделия;
11. Если повреждения вызваны использованием нестандартных (неоригинальных) и (или) некачественных (поврежденных) расходных материалов, принадлежностей, запасных частей, элементов питания;
12. Если данные, указанные на маркировочных этикетках изделия, исправлены, стерты, а также в случае их отсутствия.

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

Талон действителен при наличии всех штампов и отметок.

Внимание! Пожалуйста, потребуйте от продавца полностью заполнить гарантийный талон.

Заполняется продавцом		ФИО и телефон покупателя	
Наименование устройства	Беспроводной моющий полотер		
Модель устройства	Airo HF10		
Серийный номер			
Наименование продавца			
Дата продажи			
Товар получен в исправном состоянии, без видимых повреждений, в полном комплекте, проверен в моем присутствии, претензии по качеству товара не имею. С условиями гарантии ознакомлен.			Подпись клиента
Ремонт			
Дата ремонта	Неисправности	Выполненные работы	Примечания

ЮРИДИЧЕСКАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Изготовитель: ZHONGSHAN SILK IMP. & EXP. GROUP CO., LTD

Адрес: No. 245 Huanshi Dadao Xi, Nansha district, Guangzhou, China

Сделано в Китае

Дата производства зашифрована в серийном номере на устройстве: 20xx - год / xx - месяц

Импортер на территорию Республики Беларусь:

Частное торговое унитарное предприятие «Неолинк», Республика

Беларусь, 220055, г. Минск, ул. Каменногорская, д. 45, офис 203

тел. +375 (33) 3001314

Info@neolink.by | evolution.by

Сервисный центр:

Частное торговое унитарное предприятие «Неолинк», Республика

Беларусь, 220055, г. Минск, ул. Каменногорская, д. 45

Тел. +375 (44) 525-32-83, +375 (17) 515-67-04

Срок службы: 2 года.

Срок гарантии: 1 год.

Если Вы покупали нашу продукцию на интернет-площадках (OZON, Onliner, Yandex Market или любой другой), оставьте, пожалуйста, свой отзыв, каким бы он ни был, это поддержит нас и позволит стать лучше.

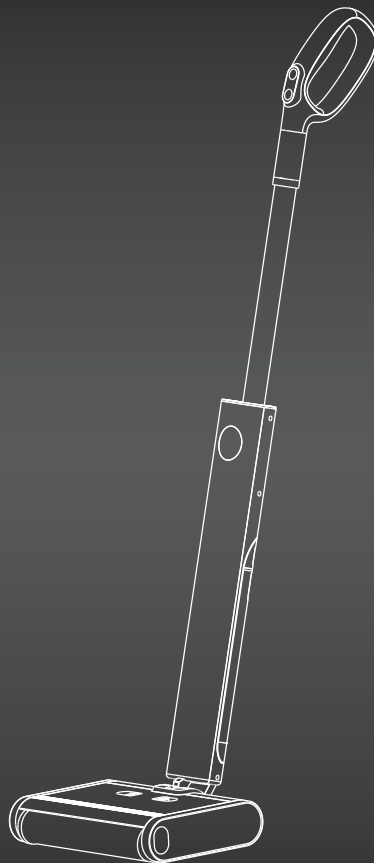


**Еще больше товаров
EVOLUTION на нашем сайте:
www.evolution.by**



СЫМСЫЗ ЖУАТЫН ЕДЕН ЖУҒЫШ
EVOLUTION AIRO HF10

ПАЙДАЛАНУ ЖӨНІНДЕГІ
НҰСҚАУЛЫҚ



KZ

ҚҰРМЕТТІ САТЫП АЛУШЫ!

Сізге «EVOLUTION» сауда маркасымен шығарылатын өнімдерді таңдағаныңыз үшін алғыс айтамыз. Біз Сізге жоғары сапа, функционалдылық және дизайн талаптарына сәйкес әзірленген және жасалған бұйымдарды ұсынуға қуаныштымыз.

Құрылғыны пайдалануды бастамас бұрын, Сіздің қауіпсіздігіңізге қатысты маңызды ақпаратты, сондай-ақ құрылғыны дұрыс пайдалану және күтім жасау бойынша ұсыныстарды қамтитын осы нұсқаулықты мұқият оқып шығыңыз.

Осы Нұсқаулықтың сақталуына қамқорлық жасаңыз, оны құралды одан әрі пайдалану кезінде анықтамалық материал ретінде пайдаланыңыз.



Тауар сертификатталған және «Төмен вольтты жабдықтың қауіпсіздігі туралы» (ТРТС004/2011), «Техникалық құралдардың электромагниттік үйлесімділігі» (ТРТС 020/2011), «Электротехника және радиоэлектроника бұйымдарында қауіпті заттарды қолдануды шектеу туралы» (ЕАЭО ТР 037/2016) техникалық регламенттерінің талаптарына сәйкес келеді.

ТҚ (ЕАЭО) техникалық регламенттері ТҚ (ЕАЭО) кедендік аумағында адамның өмірін және (немесе) денсаулығын, мүлікті, қоршаған ортаны, жануарлар мен өсімдіктердің өмірін және (немесе) денсаулығын қорғауды қамтамасыз ету, тұтынушыларды адастыратын әрекеттердің алдын алу, сондай-ақ энергетикалық тиімділік пен ресурс үнемдеуді қамтамасыз ету мақсатында әзірленеді және қабылданады.

МАЗМҰНЫ

Техникалық сипаттамалар	23
Құрылғының құрылымы	24
Қауіпсіздік шаралары	25
Батарея және зарядтау	27
Тазалауды бастау	28
Дисплей	28
Лас суға арналған резервуарды тазалау	29
Күтім көрсету және техникалық қызмет көрсету	30
Ақаулықтарды іздеу және жою	31
Акумуляторды кәдеге жарату және шығарып алу	33
Кепілдік шарттары	34
Кепілдік талоны	36

ТЕХНИКАЛЫҚ СИПАТТАМАЛАР

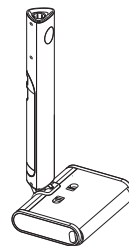
Сипаттамалары	
Үлгі (немесе Модель)	HF10
Қуат параметрлері	Кіріс: 5 В $\Rightarrow$ 2 А
Номиналды қуаты	25 Вт
Литий-ионды аккумулятор	7,2 В, 2000 мА·сағ
Зарядтау уақыты	2 сағ
Құрылғының өлшемдері	1100 × 285 × 235 мм
Нетто салмағы (немесе Таза салмағы)	≤ 2,3 кг
Таза су резервуарының көлемі	510 мл
Лас су резервуарының көлемі	280 мл
Шаң жинағыш көлемі	100 мл
Дыбыстық сүйемелдеу	



ЖИНАҚТАМАСЫ



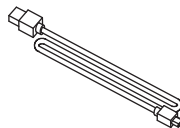
Тұтқа



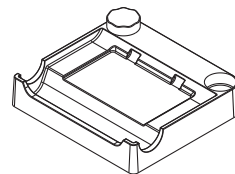
Негізгі бөлік



Ролик, 2 дана



USB кабелі



Өздігінен тазалау станциясы

Жинақтамаға зарядтау құрылғысы кірмейді және ол бөлек сатып алынады

ҚҰРЫЛҒЫНЫҢ ҚҰРЫЛЫМЫ



Осы нұсқаулықтағы суреттер тек анықтама үшін берілген.
Құрылғының нақты сыртқы түріне назар аударыңыз.

ҚАУІПСІЗДІК ШАРАЛАРЫ

Электр тогының соғуын, өртті немесе құрылғыны дұрыс пайдаланбаудан болатын жарақаттарды болдырмау үшін, құрылғыны пайдаланбас бұрын осы пайдаланушы нұсқаулығын мұқият оқып шығыңыз және оны болашақта қарау үшін сақтап қойыңыз.

Пайдалану бойынша шектеулер:

Бұл құрылғы дене, сезім немесе ақыл-ой қабілеттері шектеулі адамдардың (соның ішінде балалардың), сондай-ақ қауіпсіздігіне жауапты тұлғаның қадағалауынсыз немесе одан құрылғыны пайдалану бойынша нұсқаулық алмаған, тәжірибесі мен білімі жеткіліксіз адамдардың пайдалануына арналмаған. Балалардың құрылғымен ойнамауын қадағалау керек.

► Бұл құрылғыны 8 жастан асқан балалар, сондай-ақ дене, сезім немесе ақыл-ой қабілеттері шектеулі немесе тәжірибесі мен білімі аз адамдар, егер олар қадағалауда болса немесе құрылғыны қауіпсіз пайдалану бойынша нұсқаулық алған болса және онымен байланысты қауіптерді түсінсе, пайдалана алады. Балаларға құрылғымен ойнауға болмайды. Тазалау мен техникалық қызмет көрсетуді балалар қадағалаусыз орындамауы тиіс.

► Құрылғы кернеу астында болғанда немесе суып жатқанда, оны балалардың қолы жетпейтін жерде сақтаңыз.

► Пластикалық қаптама материалдары қауіпті болуы мүмкін. Тұншығу қаупін болдырмау үшін оларды балалардың қолы жетпейтін жерде сақтаңыз.

► Құрылғыны тек үй ішінде, винил, плитка, герметизацияланған ағаш және т.б. сияқты кілем төселмеген еден жабындарында ғана пайдаланыңыз. Бекітілмеген заттардың немесе кілем жиектерінің үстінен басып өтпеуге тырысыңыз. Щетканың тоқтап қалуы оның мерзімінен бұрын тозуына немесе зақымдануына әкелуі мүмкін.

► Құрылғыны тек осы пайдаланушы нұсқаулығында сипатталғандай пайдаланыңыз. Тек өндіруші ұсынған керек-жарақтар мен қондырмаларды қолданыңыз.

► Құрылғыны өрттің немесе шамадан тыс жоғары температураның әсеріне ұшыратпаңыз. Өрттің немесе шамадан тыс жылудың әсері жарылысқа әкеп соғуы мүмкін.

► Құрылғыны өте жоғары немесе төмен температуралық жағдайларда (5°C / 41°F-тан төмен немесе 40°C / 104°F-тан жоғары) пайдаланбаңыз.

► Құрылғыны сұйықтыққа батырмаңыз.

► Құрылғыны бензин сияқты тез тұтанатын немесе жанғыш сұйықтықтарды жинау үшін пайдаланбаңыз және мұндай сұйықтықтар болуы мүмкін жерлерде қолданбаңыз.

► Саңылауларға ешқандай заттар салмаңыз. Егер қандай да бір саңылау бұғатталған болса, құрылғыны пайдаланбаңыз. Саңылауларды шаңнан, мақтадан, шаштан және ауа ағынын шектейтін кез келген нәрседен тазартыңыз.

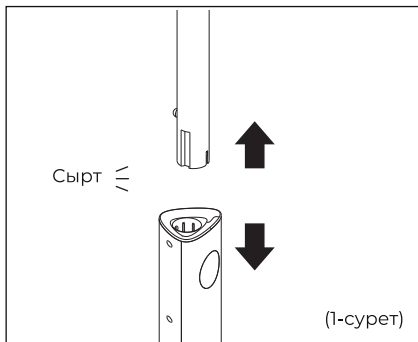
► Уытты материалдарды (мысалы, хлорлы ағартқыш, аммиак немесе құбыр тазартқыш құралдар) жинамаңыз. Шыны, шеге, бұранда (шуруп) немесе монета сияқты қатты немесе өткір заттарды жинамаңыз.

- ▶ Құрылғыны майлы бояу, бояу еріткіш буларымен, тез тұтанатын шаңмен немесе басқа да жарылыс қаупі бар немесе уытты заттармен толтырылған жабық кеңістікте пайдаланбаңыз. Темекі, сіріңке немесе ыстық күл сияқты жанып жатқан немесе түтіндеп тұрған ешбір нәрсені жинамаңыз.
- ▶ Құрылғыны су резервуары және/немесе фильтрі дұрыс орнатылмаған күйде пайдаланбаңыз.
- ▶ Шашыңызды, бос киімді, саусақтарыңызды және дененің барлық мүшелерін құрылғы мен оның керек-жарақтарының саңылауларынан және қозғалмалы бөліктерінен алшақ ұстаңыз.
- ▶ Баспалдақта тазалау жұмыстарын жүргізген кезде ерекше мұқият болыңыз.
- ▶ Пайдалану кезінде құрылғының көлденең бетке орналастырылғанына көз жеткізіңіз. Құрылғыны қатып қалуы мүмкін жерлерде сақтамаңыз.
- ▶ Егер құрылғы ұзақ уақыт бойы пайдаланылмаса, зарядтаушы USB кабелін ажыратып, құрылғыны құрғақ, шаң мен жәндіктерден қорғалған жерде сақтаңыз.
- ▶ Егер құрылғы зақымдалған немесе өзгертілген (модификацияланған) болса, оны пайдаланбаңыз. Зақымдалған немесе өзгертілген құрылғы күтпеген әрекеттер көрсетіп, жарақатқа себеп болуы мүмкін.
- ▶ Пайдалану және күтім көрсету нұсқаулығында сипатталған жағдайларды қоспағанда, құрылғыны өз бетіңізбен өзгертуге немесе жөндеуге әрекет жасамаңыз.
- ▶ Егер құрылғы немесе оның қандай да бір керек-жарағы құлап кетсе, зақымдалса, ашық ауада қалса, су тисе немесе дұрыс жұмыс істемесе, оны пайдалануға әрекет жасамаңыз. Өтініш, уәкілетті сервис орталығына хабарласыңыз.
- ▶ Тасымалдау кезінде құрылғының өшірулі екеніне және мүмкіндігінше өзінің түпнұсқалық қаптамасында сақталғанына көз жеткізіңіз.
- ▶ Бұл өнімді тек осы пайдаланушы нұсқаулығында берілген нұсқауларға сәйкес қана пайдаланыңыз. Қате пайдалану зақымдануға немесе жарақатқа әкелуі мүмкін.
- ▶ III класты құрылғыларға арналған нұсқаулықта олардың тек құрылғыдағы таңбаламаға сәйкес келетін қауіпсіз, өте төмен кернеумен ғана қуаттандырылуы тиіс екендігі туралы нұсқау болуы керек.

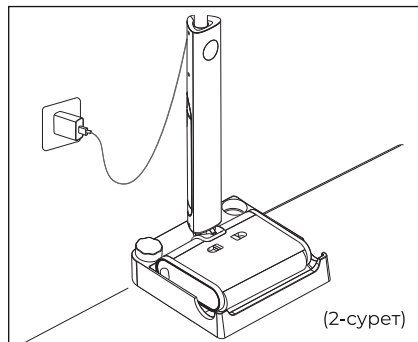
БАТАРЕЯ ЖӘНЕ ЗАРЯДТАУ

- ▶ Құрылғыны тек жинаққа кіретін зарядтаушы USB кабелінің және үйлесімді USB қуат көзінің көмегімен зарядтаңыз.
- ▶ Құрылғыны жуынатын бөлмелерде, қол жуғыштардың жанында немесе бассейндерге жақын жерде зарядтамаңыз және пайдаланбаңыз.
- ▶ Құрылғыны тек 5°C-тан 40°C-қа дейінгі (41°F-тан 104°F-қа дейін) температурада ғана зарядтаңыз. Осы температуралық ауқымнан тыс зарядтау өрт қаупін арттыруы мүмкін.
- ▶ Зарядтаушы USB кабелін немесе қосқыштарын су қолмен ұстамаңыз.
- ▶ Құрылғыны тазалау немесе оған техникалық қызмет көрсету алдында зарядтаушы USB кабелін ажыратыңыз. Қызмет көрсетуді бастамас бұрын құрылғының өшірулі екеніне көз жеткізіңіз.
- ▶ Төтенше (экстремалды) жағдайларда аккумуляторлық батареядан сұйықтық ағуы мүмкін. Бұл сұйықтықпен жанасудан сақтаныңыз. Кездейсоқ жанасқан жағдайда, сол жерді сумен шайыңыз. Егер сұйықтық көзге тисе, дереу медициналық көмекке жүгініңіз.
- ▶ Аккумуляторды немесе құрылғыны өрттің немесе шамадан тыс жоғары температураның әсеріне ұшыратпаңыз, өйткені бұл жарылысқа әкеп соғуы мүмкін.
- ▶ Егер аккумулятор немесе зарядтаушы USB кабелі зақымдалса, құрылғыны пайдаланбаңыз.
- ▶ Бұл құрылғыда тек білікті қызмет көрсетуші мамандар ғана ауыстыруы тиіс аккумуляторлық батареялар бар.
- ▶ Аккумуляторларды балалардың қолы жетпейтін жерде сақтаңыз. Аккумуляторларды ешқашан аузыңызға салмаңыз. Жұтып қойған жағдайда дереу дәрігерге немесе жергілікті токсикологиялық орталыққа хабарласыңыз.

Құрылғыны алғаш рет пайдаланар алдында оны толық зарядтаңыз.

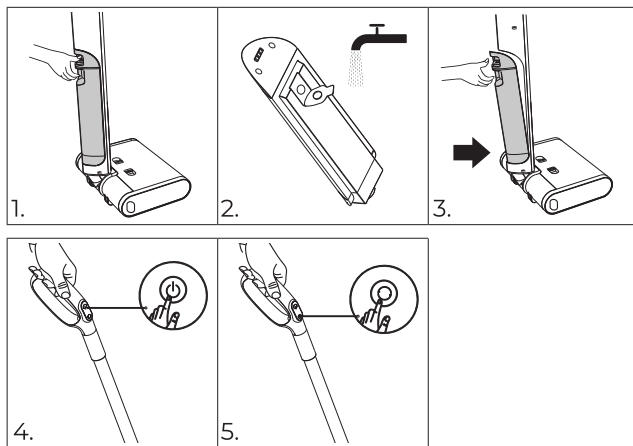


1. Бұйымды төмендегі сызбаға (1-сурет) сәйкес орнатыңыз. Сырт еткен дыбыстың шығуы және серіппелі бекіткіш түйменің шаңсорғыш ілмегінің саңылауына бекітілуі орнатудың сәтті аяқталғанын білдіреді.



2. Зарядтау портының бітеуішін (заглушкасын) ашыңыз, USB Type-C зарядтау кабелін зарядтау портына салыңыз, содан кейін USB кабелін адаптерге (тұрақты ток 5 В) немесе зарядтауға арналған USB ұясына қосыңыз (2-сурет).

ТАЗАЛАУДЫ БАСТАУ:

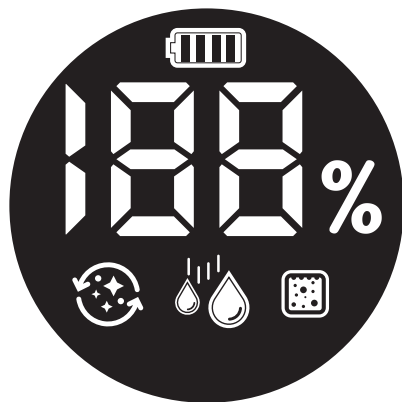


1. Таза су резервуарын шешіп алу үшін оның бекіткіш түймесін басыңыз.
2. Резервуардың қақпағын ашып, оны таза сумен толтырыңыз.
3. Таза су резервуарын сырт етіп бекітілгенше орнына орнатыңыз.
4. Аяғыңызды еден щеткасының үстіне қойып, құрылғыны артқа қарай еңкейтіңіз. Жұмысты бастау немесе тоқтату үшін қуат түймесін басыңыз.
5. Режимдер арасында ауысу үшін режимді таңдау түймесін қысқа басыңыз.

Ескертпе:

Тазартқыш ерітіндіні қолдану ұсынылмайды.

ДИСПЛЕЙ



Өздігінен
тазалау режимі



Ылғалды және құрғақ
тазалау режимдері

- Ылғалды тазалау режимі: Еденді жуумен қатар қоқыс жинау.
- Құрғақ тазалау режимі: Сұйықтық көп төгілген беттерге арналған.



Лас су резервуары

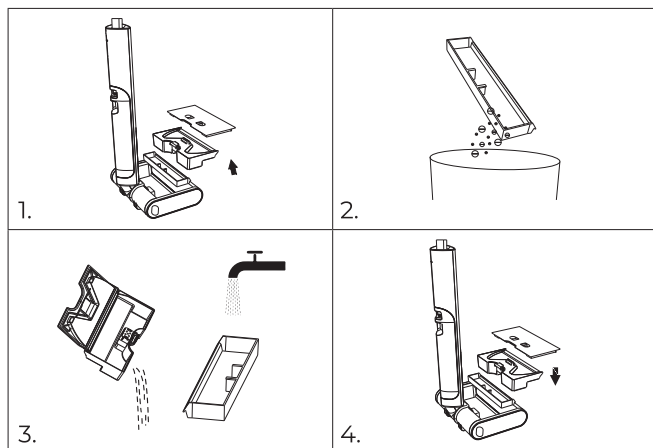
Лас су резервуарын
босатыңыз



Батарея
индикаторы

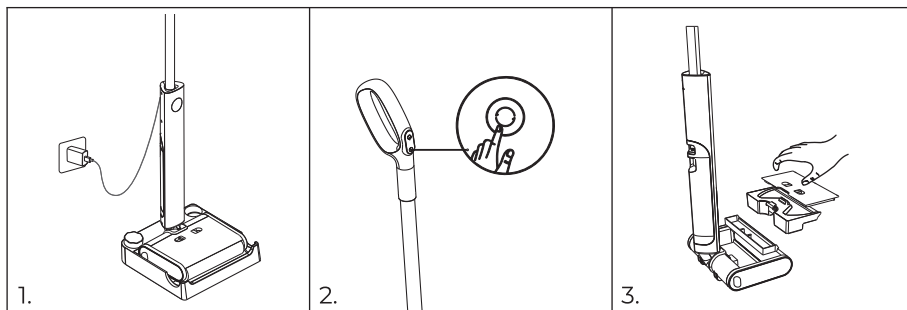
Батареяның қалған заряд
деңгейін көрсету

ЛАС СУ РЕЗЕРВУАРЫН ТАЗАЛАУ



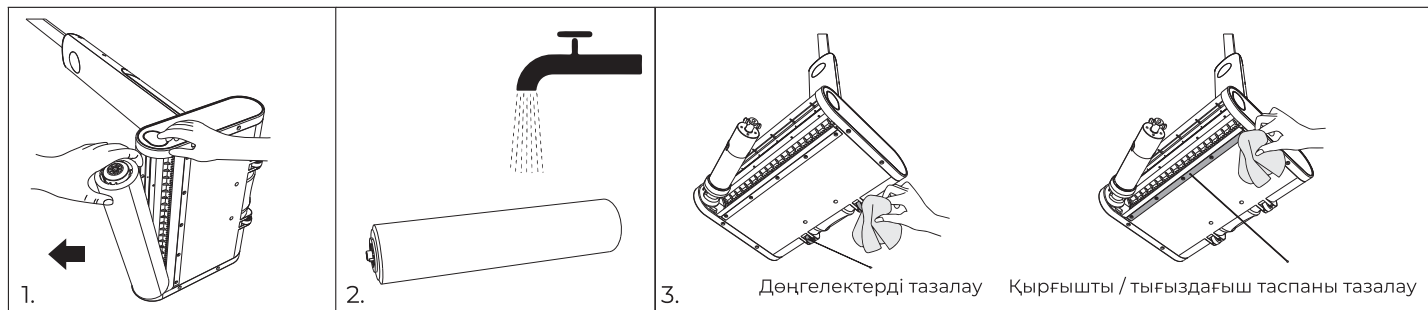
1. Шаң жинағыштың қақпағын, лас су резервуарын және шаң жинағыштың өзін ретімен шешіп алыңыз.
2. Шаң жинағышты босатыңыз.
3. Лас суды төгіп, резервуарды таза сумен шайыңыз.
4. Шаң жинағыштың қақпағын, лас су резервуарын және шаң жинағышты ретімен орнына орнатыңыз.

Бір басумен тазалау

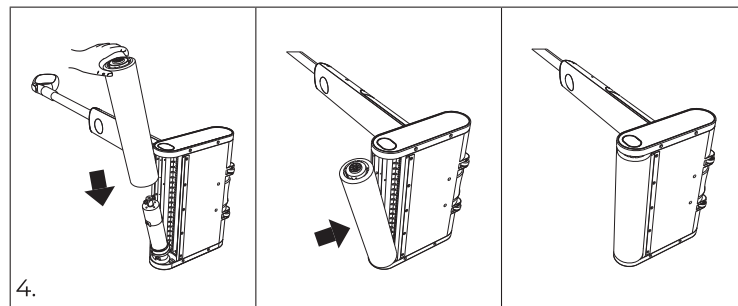


1. Өздігінен тазалау үшін құрылғы желіге қосылып тұруы керек. Құрылғыны қайтадан базаға орнатыңыз. Таза су резервуарында өздігінен тазалауға жететін сұйықтық мөлшерінің болуын қадағалаңыз.
2. Өздігінен тазалауды іске қосу немесе тоқтату үшін режимді таңдау түймесін қысқа басыңыз (батареяның заряд деңгейі > 10% болуы тиіс).
3. Өздігінен тазалау аяқталғаннан кейін индикатор  жанады. Лас су резервуарын дереу босатыңыз.

КҮТУ ЖӘНЕ ТЕХНИКАЛЫҚ ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ



1. Ролик щетканың бекіткіш түймесін басып тұрып, ролик щетканың оң жақ шетінен ұстап, оны тартып шығарыңыз.
2. Ролик щетканы таза сумен шайыңыз.
3. Тығыздағыш таспа мен дөңгелектерді құрғақ матамен немесе ылғалды майлықпен сүртіңіз.
4. Ролик щетка толық кепкеннен кейін, оны еден щеткасының мотор бөліміне салыңыз, ролик щетканың оң жағындағы бекіткіш түймені басып, еден щеткасына сырт етіп бекітілгенше итеріңіз.



Ескертпе: Қажеттілігіне қарай тазалап тұрыңыз. Ролик щетканы әр 3–6 ай сайын ауыстыру ұсынылады.

Қате коды	Сипаттама
E1	Лас су резервуары толы немесе орнатылмаған
E2	Ролик щетка бұғатталған
E3	Аккумулятор температурасы тым жоғары
E4	Аккумулятор температурасы тым төмен

АҚАУЛЫҚТАРДЫ ІЗДЕУ ЖӘНЕ ЖОЮ

Ақаулық орын алған жағдайда құрылғы жұмысын тоқтатады. Ақаулықтарды жою үшін келесі кестеге жүгініңіз. Егер мәселе шешілмесе, тұтынушыларды қолдау қызметіне хабарласыңыз.

Қате	Ықтимал себебі	Шешімі
Құрылғы жұмыс істемейді	Акумулятордың заряд деңгейі төмен	Пайдалану алдында аккумуляторды толық зарядтаңыз
	Бітелу салдарынан қатты қызып кетуден қорғаныс іске қосылды	Бітелген жерді тазалап, температура қалыпқа келгенше күтіңіз
	Лас су резервуары толы	Лас су резервуарын босатыңыз
	Тұтқа, ролик щетка немесе лас су резервуары дұрыс орнатылмаған	Тұтқаның, ролик щетканың және лас су резервуарының өз орындарына дұрыс орнатылғанына көз жеткізіңіз
Құрылғы баяу зарядталады	Акумулятор температурасы тым төмен немесе тым жоғары	Акумулятор температурасы қалыпқа келгенше күтіңіз
Зарядтау кезінде дисплей жанбайды	Зарядтау кабелі электр розеткасына қосылмаған	Зарядтау кабелінің желіге қосылғанына көз жеткізіңіз
Зарядтау кезінде дисплей жанбайды	Зарядтау кабелі электр розеткасына қосылмаған	Зарядтау кабелінің желіге қосылғанына көз жеткізіңіз
Құрылғыдан су шықпайды	Таза су резервуары дұрыс орнатылмаған немесе онда су жеткіліксіз	Резервуарды қайта орнатыңыз немесе оған таза су құйыңыз
	Ролик щетканы сулау үшін 30 секунд қажет	Құрылғыны қосып, 30 секундтан кейін судың берілуін қайта тексеріңіз

Қате	Ықтимал себебі	Шешімі
Өздігінен тазалаудың бұзылуы	Ролик щетка үлкен қоқыспен бұғатталған	Ролик щетканы тексеру және тазалау үшін оның қақпағын ашыңыз
	Құрылғы желіге қосылмаған	Өздігінен тазалауды іске қоспас бұрын құрылғының зарядталып жатқанына көз жеткізіңіз
	Лас су резервуары дұрыс орнатылмаған немесе толы	Резервуарды қайта орнатыңыз немесе оны босатыңыз
	Таза су резервуары дұрыс орнатылмаған немесе онда су жеткіліксіз	Резервуарды қайта орнатыңыз немесе оған таза су құйыңыз

Ескертпе:

Егер жоғарыда көрсетілген қадамдарды орындағаннан кейін мәселе шешілмесе, келесі әрекетті қолданып көріңіз: Құрылғыны қайта жүктеу үшін қуатты өшіріңіз, [X] секунд күтіңіз, содан кейін құрылғыны қайта қосыңыз. Осы нұсқаулықтағы өнімнің суреті нақты өнімнен сәл өзгеше болуы мүмкін. Компания алдын ала ескертусіз өзгертулер енгізу құқығын өзіне қалдырады.

АККУМУЛЯТОРДЫ КӘДЕГЕ ЖАРАТУ ЖӘНЕ ШЫҒАРЫП АЛУ

Кірістірілген литий-ионды аккумулятордың құрамында қоршаған ортаға қауіпті болуы мүмкін заттар бар. Құрылғыны кәдеге жарату алдында аккумуляторды білікті маманның шығарғанына және мамандандырылған қайта өңдеу пунктіне тапсырылғанына көз жеткізіңіз.

- ▶ Құрылғыны кәдеге жарату алдында одан аккумуляторды шығарып алу керек.
- ▶ Аккумуляторды шығарып алу алдында құрылғы электр желісінен ажыратылуы тиіс.
- ▶ Аккумуляторды қауіпсіз және экологиялық тұрғыдан жауапты тәсілмен кәдеге жарату қажет.

Назар аударыңыз:

- Аккумуляторды шығарып алу алдында қуатты өшіріңіз және аккумулятордың мүмкіндігінше толық таусылуына (разрядталуына) мүмкіндік беріңіз.
- Қажетсіз аккумуляторларды мамандандырылған қайта өңдеу пунктіне тапсыру қажет.
- Аккумуляторды жоғары температураның әсеріне ұшыратпаңыз, себебі бұл жарылысқа әкеп соғуы мүмкін.
- Төтенше (экстремальды) жағдайларда аккумулятордан сұйықтық ағуы мүмкін. Тікелей тиіп кеткен жағдайда, зақымдалған аймақты сумен шайыңыз және медициналық көмекке жүгініңіз.

Аккумуляторды шығарып алу процедурасы (тек білікті мамандарға арналған):

1. Дисплейді алып тастау үшін тиісті құралдарды пайдаланыңыз.
2. Аккумулятор бөлімінің қақпағын бекітіп тұрған бұрандаларды бұрап шығарыңыз, содан кейін қақпақты ақырындап көтеріп, шешіп алыңыз.
3. Аккумулятор клеммаларын негізгі платадан ажыратып, аккумулятор блогын шығарып алыңыз.



КЕПІЛДІК ШАРТТАРЫ

Өндіруші пайдалану жөніндегі нұсқаулықта сипатталған барлық талаптар сақталған жағдайда ғана өнімнің сапасына кепілдік береді.

Кепілдік талоны дұрыс және нақты көрсетілген мәліметтермен ғана жарамды: модель, өнімнің сериялық нөмірі (бар болса), сату күні және сатушы компанияның мөрі. Осы шарттар бұзылған жағдайда, сондай-ақ кепілдік талондағы деректер өнімге сәйкес келмеген, жойылған немесе түзетілген жағдайда талон жарамсыз деп танылады. Кепілдік мерзімі өнімді түпкілікті тұтынушыға сатқан сәттен бастап есептеледі.

Кепілдік қызмет көрсету мыналарды қамтиды: жөндеу қызметтерін тегін көрсету немесе өндірушінің кінәсінен істен шыққан элементтерді толығымен ауыстыру. Ауыстырылған бөліктер өндірушінің меншігіне айналады. Өнімде ақаулар анықталған жағдайда, сатып алушы оны пайдалануды дереу тоқтатуға және өндірушінің уәкілетті сервистік орталығына немесе сатушыға жүгінуге міндетті.

Бұйым кепілдік жөндеуге таза және бұйымға паспортта және (немесе) пайдалану жөніндегі нұсқаулықта көрсетілген толық жиынтықта ұсынылады.

Кепілдік қызмет көрсету көлік шығындарын қамтымайды.

Кепілдік тұтынушы барлық пайдалану ережелерін сақтаған жағдайларда ғана қолданылады.

КЕПІЛДІК МЫНАЛАРҒА ҚОЛДАНЫЛМАЙДЫ:

1. Кепілдік талонында түзетулер немесе қателер болған жағдайда;
2. Егер жеке (тұрмыстық, отбасылық) қажеттіліктерге арналған бұйым кәсіпкерлік қызметті жүзеге асыру үшін, сондай-ақ оның тікелей мақсатына сәйкес келмейтін өзге де мақсаттарда пайдаланылса;
3. Пайдалану жөніндегі Нұсқаулықта не бұйыммен бірге тұтынушыға берілетін өзге де құжаттарда баяндалған бұйымды пайдалану, орнату қағидалары мен шарттарын бұзу;
4. Шығыс материалдар мен аксессуарларға;
5. Егер бұйымда біліктілігі жоқ жөндеу (түпнұсқа емес қосалқы бөлшектерді пайдалану, өндіруші уәкілеттік бермеген адамдардың бұйымды ашуы және жөндеуі) іздері болса;
6. Егер ақау өнімнің конструкциясы немесе схемасын өзгертуден, Өндіруші қарастырмаған сыртқы құрылғыларды қосудан туындаса;
7. Желілік кернеу дұрыс берілмеген жағдайда;
8. Егер өнімді тұтынушыға бергеннен кейін пайда болған, механикалық сипаттағы шаңның, жәндіктердің түсуінен туындаған кемшіліктер табылса
9. Егер ақау еңсерілмейтін күштердің әсерінен (өрт, найзағай, су тасқыны, табиғи апат және т. б.), жазатайым оқиға-

лардан, тұтынушының немесе үшінші тұлғалардың қасақана немесе абайсыз әрекеттерінен туындаса;

10. Егер ақау өнімді пайдалану кезінде табиғи тозу нәтижесінде пайда болса. Бұл ретте табиғи тозу деп осы бұйымды ұзақ уақыт пайдалану салдарынан олардың техникалық жай-күйі мен сыртқы түрінің нашарлауына әкеп соққан бұйымды пайдаланудың салдары түсініледі;

11. Егер зақым стандартты емес (түпнұсқа емес) және (немесе) сапасыз (бүлінген) шығыс материалдарын, керек-жарақтарды, қосалқы бөлшектерді, қуат элементтерін пайдаланудан туындаса;

12. Егер бұйымның таңбалау жапсырмаларында көрсетілген деректер түзетілсе, өшірілсе, сондай-ақ олар болмаған жағдайда.

КЕПІЛДІК ТАЛОНЫ

Талон барлық мөртабандар мен белгілер болған кезде жарамды. **Назар аударыңыз!**
Сатушыдан кепілдік картасын толығымен толтыруды талап етіңіз.

Сатушы толтырады		Сатып алушының аты-жөні және телефоны	
Құрылғының атауы	ПАЙДАЛАНУ ЖӨНІНДЕГІ НҰСҚАУЛЫҚ		
Құрылғы моделі	Airo HF10		
Сериялық нөмір			
Сатушының атауы			
Сату күні			
Тауар ақаусыз, көрінбейтін зақымданусыз, толық жиынтықта алынды, менің қатысуымда тексерілді, тауардың сапасына қатысты шағымым жоқ. Кепілдік шарттарымен таныстым.		Клиенттің қолы	
Жөндеу			
Жөндеу күні	Ақаулар	Орындалған жұмыстар	Ескертпелер

ЗАҢДЫ АҚПАРАТ

Өндіруші: ZHONGSHAN SILK IMP. & EXP. GROUP CO.,Ltd

Мекенжайы: No. 245 Huanshi DADAO XI, Nansha district, Guangzhou, China

Қытайда жасалған

Өндірілген күні құрылғыдағы сериялық нөмірде кодталған: 20xx – жылы / xx – айы

Беларусь Республикасының аумағына импорттаушы:

«Неолинк» жеке сауда унитарлық кәсіпорны, Республика

Беларусь, 220055, Минск қ., Каменногорская к-сі, 45-үй, 203-кеңсе тел. +375 (33) 3001314

Info@neolink.by | evolution.by | neolink.by

Сервистік орталық:

«Неолинк» жеке сауда унитарлық кәсіпорны, Беларусь Республикасы, 220055, Минск қ., Каменногорская к-сі, 45-үй

Тел.+375 (44) 525-32-83, +375 (17) 515-67-04

Қызмет ету мерзімі: 2 жыл.

Кепілдік мерзімі: 1 жыл.

Егер сіз біздің өнімдерді интернет-сайттардан сатып алсаңыз, қандай болса да, өз пікіріңізді қалдыруыңызды сұраймыз, бұл бізді қолдайды және жақсаруға мүмкіндік береді.